

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 79 (1981)

Heft: 4

Rubrik: Veranstaltungen = Manifestations

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

grammétiques et systèmes de restitution exposés au récent congrès SIP à Hambourg. L'assemblée se lève pour honorer la mémoire de M. Pierre Byrde, adjoint scientifique à la Direction des mensurations cadastrales, décédé le 11 mai dernier.

1. Le procès-verbal de la 53e assemblée générale 1980 est adopté tacitement.

2. Le président fait part de l'admission dans la Société de M. Werner Altherr, vice-directeur de Swissair Photo und Vermessungen AG et de la démission de M. le Prof. Karara, USA.

3. A l'EPFZ, la SSP organisera le 20 janvier 1981 une séance d'information sur le XIVe congrès de la SIP au cours de laquelle nos membres correspondants feront rapport sur les travaux de leur commission respective. Des comptes rendus sur le congrès paraîtront dans la revue MPG 1/81.

4. La Maison KERN & Cie SA nous a aimablement invités à tenir notre assemblée d'automne 1981 à Aarau. Après la séance

administrative, nous aurons l'occasion de nous informer sur les derniers développements des instruments construits par cette Maison.

Par l'intermédiaire de sa filiale en Suisse, la Maison CARL ZEISS-Oberkochen a manifesté son désir d'accueillir notre Société en automne 1982 pour une visite de son entreprise à Oberkochen et du Landesvermessungsamt Baden-Württemberg.

5. La parole est ensuite donnée à M. le Directeur Wehrli qui adresse quelques mots de bienvenue aux membres de la SSP et expose brièvement la nouvelle politique de la Maison WILD HEERBRUGG SA à l'égard de la clientèle et qui consiste à mettre l'accent sur le conseil et les services auprès des utilisateurs à propos des systèmes interactifs de gestion des données. Dans ces secteurs, la dernière décennie a été profondément marquée par le développement de l'électronique et le traitement des données par ordinateur.

La tendance est actuellement à l'intégration de la saisie, du traitement et de la sortie des données dans une chaîne complète d'automatisation. Le Dr Schenk nous présente les réalisations de la Maison WILD HEERBRUGG SA dans ce domaine: le système graphique interactif Géomap pour la saisie des données sur le terrain et le système Wildmap, système photogrammétrique interactif de banque de données et de restitution.

Il appartient finalement à M.U. Frey de décrire les nouveaux appareils WILD présentés à Hambourg: Aviophot RC 10 A, Aviopret APT 1, Aviograph AG 1, Aviolyt AC 1, Avioplot RAP.

Après un dîner généreusement offert par la Maison WILD HEERBRUGG SA, des démonstrations de ces instruments permettent aux membres de la SSP d'approcher ceux-ci et de se rendre compte des nombreuses possibilités d'utilisation qu'ils offrent.

Le secrétaire de la SSP: J.C. Stotzer



Sektion Bern

Einführungskurs in Melioration

Kursprogramm:

1. Rechtliche Grundlagen

2. Bodenbewertung

3. Organisation und Ablauf

Der Kurs findet an fünf Abenden im Oktober/November 1981 in Bern statt.

Kurskosten ca. Fr. 60.–

Anmeldungen mit Postkarte bis Ende Mai 1981 an:

Peter Schild, 3510 Niederhünigen

Sektion Rätia

Die Sektion Rätia hielt am 7. Februar ihre 35. Hauptversammlung in St. Moritz ab. Da

die Mitglieder sich auf den ganzen Kanton Graubünden sowie auf das benachbarte St. Galler Oberland und Fürstentum Liechtenstein verteilen, wurde ein Programm ausgearbeitet, das den ganzen Tag beanspruchte. Der grosse Harst der Mitglieder, in Begleitung von Frauen, Freundinnen und Freunden versammelte sich frühmorgens in Chur und reiste im bequemen PTT-Bus zur Talstation der Signalbahn. Von den Engadiner Kollegen wurde die Gesellschaft empfangen, und anschliessend brach man zum Skifahren im Corviglia-Gebiet auf oder genoss das Treiben auf den Strassen von St. Moritz.

Um 16.00 hiess der Treffpunkt Hotel Bellevue, wo die eigentliche Hauptversammlung abgehalten wurde. Durch die gelungene Verbindung von Skitag und anschliessendem gemütlichem Nachessen erlebte die Hauptversammlung eine grosse Beteiligung. Haupttagungspunkt neben Wahlen und ordentlichen Traktanden waren die Anstellungsbedingungen, die anlässlich der Generalversammlung in Chur genehmigt werden sollen. Als neues Mitglied des Sektionsvorstandes wurde Andreas Nydegger gewählt, und als neues Mitglied für den Zentralvorstand wird an der GV Chur Theo Deflorin vorgeschlagen.

Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Präsident: Bruno Guntli

Aktuar: Hansueli Miescher

Kassier: Hans Aeberhard

Beisitzer: Werner Hofmann

Andreas Nydegger

Revisoren: Räthus Cotti

Emil Berger

Nachdem Aperitif in der Hotelbar traf man sich zum gemeinsamen Nachessen, wo die Hochstimmung des Tages vollends zum Genuss wurde.

Hoffen wir, dass sich alle Teilnehmer bald in Chur wieder treffen, wo am 4. April die Generalversammlung mit den Kollegen aus der ganzen Schweiz stattfinden wird.

P. Schütz

Stellenvermittlung

Auskunft und Anmeldung:

Service de placement

pour tout renseignement:

Paul Gobeli, Im Ibach 6, 8712 Stäfa

01/926 43 38 P

01/216 27 55 G

heute zu einem Feld interdisziplinärer Arbeit geworden. Planer mit einer Grundausbildung als Architekt, als Ingenieur (Bau, Landwirtschaft, Forstwesen, Kulturtechnik), Geograph, Volkswirtschaftler, Jurist oder Soziologe leisten gleichwertige Beiträge. Weitere Wissensgebiete sind beteiligt.

Raumplaner – ein Beruf – eine Ausbildung

Für anspruchsvolle Aufgaben der Raumplanung bedarf es einer besonderen Ausbildung, welche das Grundstudium ergänzt. Ausgebildete Raumplaner arbeiten als frei

Veranstaltungen Manifestations

Nachdiplomstudium in Raumplanung

Ausschreibung des 8. Kurses: 1981/83
am Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung

Mensch – Umwelt – Planung

Die Sorge um unsere Umwelt und die zukünftige Entwicklung der räumlichen Ordnung hat Raumplanung zur aktuellen Notwendigkeit gemacht.

Planung – interdisziplinäre Zusammenarbeit

Raumplanung ist auch in der Schweiz zu einer ständigen Aufgabe geworden. Auf verschiedenen Ebenen sind Planungen im Gange, welche die Zukunft entscheidend mitgestalten werden. Ursprünglich vorwiegend technisch orientiert, ist Raumplanung

erwerbende Planer, leitende Angestellte in Planungsunternehmen, als Verwaltungsbeamte oder üben eine planungswissenschaftliche Tätigkeit an einer Hochschule aus.

Nachdiplomstudium

Seit 1967 führt das ORL-Institut im Auftrag der Eidgenössischen Technischen Hochschule ein Nachdiplomstudium der Raumplanung durch. Das Studium vermittelt im ersten Teil vorwiegend Kenntnisse zur Erarbeitung von Plänen auf örtlicher Ebene, anschliessend liegt das Schwergewicht auf der Regional- und Kantonalplanung. Von grosser Bedeutung sind die von Gruppen bearbeiteten Semesterprojekte. Zugelassen sind Hochschulabsolventen verschiedener Grundausbildung mit Diplom, Lizentiat oder Doktorat.

Beginn des 8. Kurses: Oktober 1981. Dauer: 4 Semester. Anmeldungen bis zum 31. Mai 1981 an das Rektorat der ETHZ (ETH-Zentrum, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Tel. 01/256 2077).

Auskünfte

Über die Lehrziele und den Aufbau des Studiums orientiert eine Broschüre. Bezug und weitere Auskünfte beim Ausbildungskreisrat, ORL-Institut, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich (Gebäude HIL, H 41.1), Tel. 01/377 2944.

Portes ouvertes à l'Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud (EINEV)

Samedi, 2 mai 1981, de 9 h à 17 h, route de Cheseaux 1, Yverdon, à l'occasion du 25e anniversaire de l'école.

Les visiteurs pourront assister à des démonstrations scientifiques et techniques dans quarante-huit laboratoires d'avant-garde.

L'EINEV prépare aux carrières d'ingénieur ETS en mécanique, en microtechnique, en électrotechnique, en électronique, en informatique, en génie civil, en mensuration et génie rural.

XI. Kongress für Bewässerung, Entwässerung und Hochwasserschutz

Dieser Kongress wird vom 26. August bis 7. September 1981 vom französischen Nationalkomitee der CIID in Grenoble veranstaltet. Es werden folgende Themen verhandelt:

Nr. 36: Verbesserung und Erneuerung bestehender Bewässerungs- und Entwässerungsanlagen

Nr. 37: Hochwasserschutz in Beziehung zur Bodennutzung und Wasserwirtschaft

Session Spéciale: Methoden der Evaluation ausgeführter Anlagen; Vorgangsweise und Verbesserungsmassnahmen

Symposion: Grundsätze für den Entwurf moderner Steuerungssysteme auf dem Gebiet der Hydraulik und Bewässerung.

Vor und nach dem Kongress werden insgesamt zehn Studienreisen, mit einer Dauer von drei bis zwölf Tagen innerhalb Frankreichs, veranstaltet.

Weitere Auskünfte erteilt das Sekretariat des Institutes für Kulturtechnik, ETH Hönggerberg (Prof.Dr. H. Grubinger), 8093 Zürich, Tel. (01) 377 30 01 und 30 09, wo auch die Anmelde-Unterlagen bezogen werden können.

H. Grubinger

mentieren, Diplomarbeiten ausstellen und dem Besucher mit verschiedenen Laborversuchen und Demonstrationen einen vertieften Einblick in die aktuelle Ausbildung an der HTL Muttenz ermöglichen.

Das Detailprogramm wird später publiziert. Studenten und Schulleitung freuen sich, recht viele Vermessungs-Fachleute aus der ganzen Schweiz in Muttenz willkommen zu heissen.

K. Ammann

Mitteilungen Nouvelles

Nachführung von Kartenblättern des Bundesamtes für Landestopographie

LK/CN 1:25 000, 1:50 000, 1:100 000

Blatt	Nachführung/Stand
Feuille	mise à jour
Foglio:	aggiornamento:
1054 Weinfelden	1978
1096 Diepoldsau	1978
1114 Nesslau	1978
1116 Feldkirch	1978
1133 Linthebene	1978
1134 Walensee	1978
1135 Buchs	1978
1172 Muotatal	1979
1173 Linthal	1979
1175 Vättis	1978
1192 Schächental	1979
266 Val Leventina	1977
26 Basel	1976(80)
2501 St. Gallen und Umgebung	1978
5006 Zermatt und Umgebung	1977
Karte der Schweiz 1:300 000	1980
Carte de la Suisse	
LK/CN 1:500 000	1979
273 Montana avec it. de ski	1974/80

Tag der offenen Tür an der Ingenieurschule beider Basel

Die Ingenieurschule beider Basel wird 10 Jahre alt. Bereits 1963 war auf provisorischer Basis als erste Abteilung die Vermessungsabteilung eröffnet worden. Im Jahr 1971, mit dem Bezug des Hauptbaues in Muttenz, folgten dann die Abteilungen Architektur, Bauingenieurwesen, Chemie, Elektrotechnik und Maschinenbau. Die Ingenieurschule, früher Technikum beider Basel, ist zur Schmiede des technischen Kaders auf HTL-Stufe für die Nordwestschweiz geworden.

Nach einem offiziellen Anlass am Freitag, 15. Mai, findet am Samstag, 16. Mai, ab 09.00 ein Tag der offenen Tür mit anschliessendem Fest statt.

Die Öffentlichkeit und alle ehemaligen Absolventen und Freunde der Schule sind herzlich dazu eingeladen. Die Abteilungen werden Studienpläne und Unterricht doku-

Berichte Rapports

Ausstellung Eduard Imhof

Am Samstag, den 28. Februar 1981, fand in Erlenbach die Vernissage der Ausstellung von Zeichnungen, Aquarellen, Gemälden und Karten von Prof. Dr. h. c. Eduard Imhof statt. Der Kirchgemeindesaal war mehr als auf den letzten Platz gefüllt, als der Arzt Dr. Paul Gysi den Künstler einführte. Dass sich der weltbekannte Kartograph vor rund 60 Jahren in ihrer Gemeinde niedergelassen hat, erfüllt die Erlenbacher offensichtlich mit Stolz. Der Kommission sei es glücklicherweise gelungen, Eduard Imhof dazu zu bewegen, sein grosses, nur Eingeweihten bekannte künstlerische Werk von besonderer Prägung im gemeindeeigenen Erlengut der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Ein zweifacher Hinweis auf Eduard Imhof als den Zeichner und Maler der Bergwelt und auf seine Beschreibungen aus tibetischen Klöstern leitete nahtlos über zu einem Zwischenspiel, einem Alphornsolo. Anschliessend ergriff Eduard Imhof das Wort und skizzierte einige Stationen aus seinem Werdegang als Maler, Hochschullehrer und Kartograph. Er verstand es ausgezeichnet, zu einzelnen der ausgestellten Werke eine persönliche Beziehung aufzubauen. So schilderte er, auch darin ganz Künstler und Maler, einige Episoden aus seiner Arbeit.

Die Ausstellung im Erlengut umfasst über 100 Bleistift- und Federzeichnungen, Gemälde und vor allem Aquarelle. Zeitlich erstreckt sich dieses Lebenswerk über beinahe 80 Jahre. So stammt ein frühestes «Alpenpanorama» aus dem Jahr 1903, das letzte Aquarell vom Dezember 1980. Das ganze Ausstellungsgut ist in 6 Räumen thematisch gegliedert aufgebaut. In einem Zimmer sind Sujets aus Erlenbach zusammengestellt, ein anderes zeigt Aquarelle aus dem Tessin, reizende, nicht klischeehafte Details oder wiederum überraschende, weite Ausblicke. Die Bilder von seiner Expedition nach China-Tibet sind ebenfalls vertreten neben Aquarellen aus den verschiedenen von ihm bereisten Ländern, worunter sich mehrere Motive aus der überraschend unbekannten, unmittelbaren Nachbarschaft rund um die Schweiz befinden, Gebiete, die er in den letzten Jahren in gewissem Zusammenhang